

MHS(LING)023 -  
CAM

**Paula Cristina F. Campos**

**INTÉRPRETES, TOPAZES & LÍNGUAS**

**Elos de ligação dos portugueses,  
de Lisboa a Macau  
(Séculos XV, XVI e XVII)**

**Universidade de Macau  
Dissertação de Mestrado em Estudos Portugueses - História  
Macau, 2006**



# ÍNDICE

ÍNDICE .....	4
INTRODUÇÃO .....	5
CAPÍTULO I - As Primeiras Experiências Linguísticas .....	12
CAPÍTULO II - Problemas de tradução na Embaixada de Tomé Pires .....	31
CAPÍTULO III - Os Línguas da Companhia de Jesus.....	55
CAPÍTULO IV - A entrada dos Jesuítas na China .....	85
CAPÍTULO V - Línguas e Jurubaças em Macau .....	107
CONCLUSÃO .....	143
BIBLIOGRAFIA .....	148
APÊNDICE DOCUMENTAL.....	157